

Les articles contractés



FORMATION ARTICLE			PATOIS D'AYMAVILLES	PATOIS DE NUS	FRANÇAIS
sing.	masc	<i>a+lo/l'</i>	<i>i tsat</i> <i>a l'ano</i>	<i>ou tsat</i> <i>a l'ano</i>	au chat à l'âne
	fém	<i>a+ la/l'</i>	<i>a la tsatta</i> <i>a l'aveuille</i>	<i>a la tsatta</i> <i>a l'aeuille</i>	à la chatte à l'abeille
plur.		<i>a+le</i>	<i>i vatse</i> <i>i-z-oque</i> <i>i melet</i> <i>i-z-ano</i>	<i>i vatse</i> <i>i-z-oque</i> <i>i melet</i> <i>i-z-ano</i>	aux vaches aux oies aux mulet aux ânes
sing.	masc	<i>de+lo/l'</i>	<i>di lapeun</i> <i>de l'eijì</i>	<i>dou lapén</i> <i>dè l'izé</i>	du lapin de l'oiseau
	fém	<i>de+la/l'</i>	<i>de la dzeleunna</i> <i>de l'ailla</i>	<i>dè la polaille</i> <i>dè l'oille</i>	de la poule de l'aigle
plur.		<i>de+le</i>	<i>di tchèvre</i> <i>di-z-andolle</i> <i>di canar</i> <i>di-z-agnì</i>	<i>di tsévre</i> <i>di-z-éroude</i> <i>di canar</i> <i>di-z-agné</i>	des chèvres des hirondelles des canards des agneaux

REMARQUE

Dans certains patois, les articles contractés *i/di* s'emploient aussi bien pour le masculin singulier que pour le pluriel des deux genres.

Dans d'autres patois, par contre, le masculin singulier a une forme propre : *ou/dou*.